

Unidad N°2 Contenido Cultural

Janhuñanajanti, laxra chinu arunajanti, sawinajanti anatiña (Jugando con adivinanzas, trabalenguas y refranes

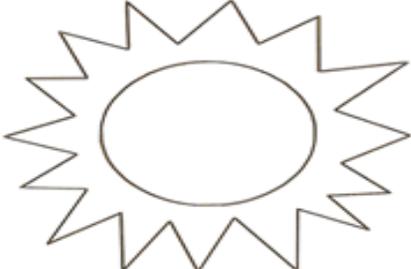
Objetivo de la clase (OA): Reconocer valores y principios de vida del pueblo aymara en textos literarios breves, como adivinanzas, trabalenguas y refranes, incorporando valores y principios del pueblo aymara.

En la cultura aymara el tiempo es aprovechado al máximo. Los valores de la cultura están permanentemente enseñándose a través de las adivinanzas, los refranes y trabalenguas. Hay expresiones tales como: laka arusji, amparasti lurjaray que significa: "mientras la boca habla, la mano está trabajando" o janiwa jayrañasa que significa: "no ser flojo" o "no estar de ocioso". Las adivinanzas también son ejercicios propios de la cultura aymara en las cuales se transmiten valores de forma entretenida mientras se realizan las labores cotidianas, existe la premisa de que "nada se aprende sin acción y todo se hace con sentido".

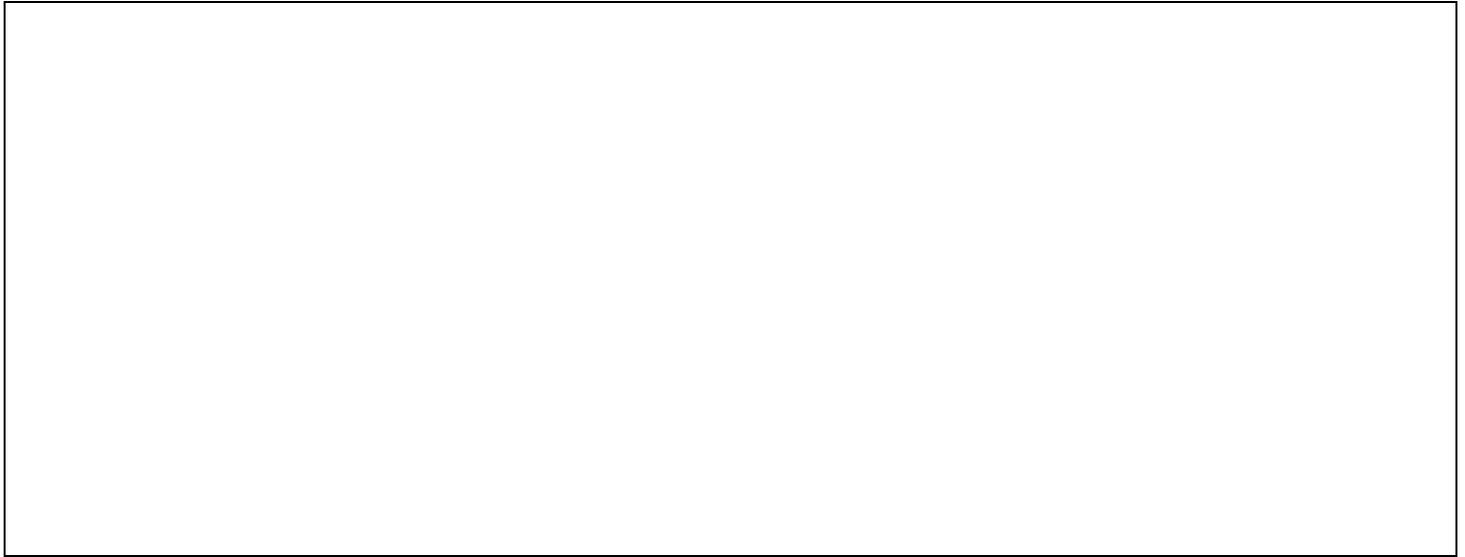
Comenzando desde el jach'a tata (abuelo), todos participan en la enseñanza de valores y principios de vida de los niños y niñas aymara; de esta manera, a medida que van creciendo, se irán preparando para la enseñanza de sus hermanos pequeños de la familia y la comunidad.

1.- Escucha el video que se te envió, con las adivinanzas de aymara. Luego práctica.

JANHUSIÑANAKA (ADIVINANZAS)

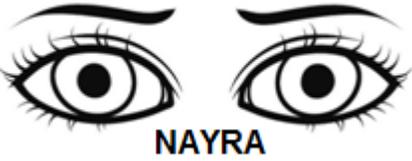
Aymara	Español
1.- Kunasa, kunasa Muytasa, muytasa, thuqkasa, thuqkasa lik'intiriwa.	1.- ¿Qué es ? ¿Qué es? Dando vuelta, dando vuelta Bailando, bailando Engorda
 <p style="text-align: center;">QAPU</p>	
2.- Kunasa, kunasa Walja tuturan muyukipata Päch'ar qutakiwa.	2.- ¿Qué es ? ¿Qué es? Rodeado con mucha totora Es dos lagos negros
 <p style="text-align: center;">NAYRA</p>	
3.- Kunasa, kunasa Uruxa jani uñacht'ayiri Aramasti imantasiri Jilir tatawa.	3.- ¿Qué es ? ¿Qué es? En el día no se deja ver En la noche se esconde Es padre mayor
 <p style="text-align: center;">TATA WILLKA / INTI</p>	

2.- Dibuja la adivinanza que te gusto más.



3.- Escucha el video que se te envió, con los refranes en aymara. Luego práctica.

REFRANES DE AYMARA

Aymara	Español
1.- Jani ist'irix, jani jinjunjamawa.	1.- El que no escucha es como aquel sin oídos.
	
2.- Jani arunix, jani lakanjamawa.	2.- El que no habla es como aquel sin boca.
	
3.- Jani uñjirix, jani nayranjamawa.	3.- El que no ve es como aquel sin ojos.
	

4.- Escucha el video que se te envió, con los trabalenguas en aymara. Luego práctica.

LAXRA CHINUNAKA = TRABALENGUAS DE AYMARA

Aymara	Español
1.- Churi chhiwchhinaka ch'uñupxatayna  CHHIWCHHI	1.- Los pollitos amarillos, se habían congelado
2.- Ch'ara chhunkhani phisixa, ch'amaniwa  PHISI / MISI	2.-. El gato negro de bigote, tiene fuerza.

5.- Dibuja el trabalenguas que te gusto más.

6.- Lee, vocabulario aymara

1.- Janhu: adivinanza	7.- Laxra chinu aru : trabalenguas
2.- Sawi : refrán	8.- Laka arusji : la boca habla
3.- Ampara lurji : la mano trabaja	9.- Janiwa : no ser
4.- Jayra : flojo	10.- K'unchhi : diligente
5.- Qapu = pusca (sirve para hilar)	11.- tata inti = padre sol
6.- nayra = ojo	12.- hhiwchhi :pollito

7.- Dibuja lo que se indica en aymara

1.- Tata willka	2.- Phisi
3.- Laka	4.- Chhiwchhi

Evaluación de Aymara : Del 13 julio al 17 de julio 2020.

1.- Envía un video de 1 adivinanzas /1 refranes/ 1trabalenguas, que se te envió en aymara luego envíalo al WhatsApp. Note Olvides decir tu nombre.